

Chronique Locale ROUBAIX

Aujourd'hui, Jeudi 23 Mai: Aujourd'hui. Ascension: demain, saint Ferdinand. 156e jour de l'année. Soleil: Lever à 4 h. 55; coucher, à 20 h. 11. Lune: Dernier quartier du 25; nouvelle, le 2 juin.

Bulletin météorologique pour la journée du 23 (région Nord): Asses beau temps, ciel nuageux à très nuageux; éclaircies; vents du secteur S-E 2 à 4 mètres. Hausse de température, minimum, environ 16.

Une manifestation en l'honneur de M. Alfred Damez chevalier de la Légion d'honneur. Les amis de M. Alfred Damez organisent une manifestation de sympathie à l'occasion de sa récente nomination au grade de chevalier de la Légion d'honneur.

Une imposante manifestation au monument de Nadaud par la Société Nationale de « Choral Nadaud ». A l'occasion de la récente restauration, un concours est organisé, au monument de Nadaud, une manifestation imposante aura lieu le dimanche 27 juin, à 15 h. 30.

Notre grand orphéon, précédé de la « Concordia Harmonie », qui compte actuellement 100 exécutants, se rendra au grand complet au Parc de Barbiéux, et devant le monument de son fondateur, interprétera, en dehors d'un programme de choix qu'on trouvera plus loin, une cantate à Gustave Nadaud, avec accompagnement par l'excellente Harmonie, composée par le grand artiste roubaisien qu'est M. Gustave Meyer.

Volonté d'ailleurs la composition du programme, qui ne manquera pas d'attirer de nombreux auditeurs, celle qu'organise chaque année, à cet endroit, notre société nationale de « Choral Nadaud », et la « Mutuelle Nadaud », par admiration pour le grand poète et par sympathie pour la société, assisteront à cette manifestation.

LA MANIFESTATION DU 1er JUIN AU MONUMENT NADAUD. — Mutuelle Nadaud. — La Commission administrative prie la section des sociétaires qui ont été touchés par une invitation, à accompagner le Choral Nadaud, de se trouver le dimanche 1er juin, à 3 h. très précises, au Café Pandore, pour se rendre au monument Nadaud.

A la Fraternelle des Combattants Roubaisiens. Inauguration du Monument aux Morts de Wattrelos. La Fraternelle des Combattants Roubaisiens prendra part officiellement à l'inauguration du Monument aux Morts de Wattrelos, dimanche prochain, 1er juin.

Concours international de Chiens de défense. C'est dimanche prochain, 1er juin, qu'aura lieu, sur le terrain situé 130, rue Jules-Guyot, le concours international doté de 1.000 francs de prix, organisé par le Club Oryphile Roubaisien.

Assemblée générale se tiendra le 15 juin prochain, à l'Hippodrome-Théâtre de Roubaix. Nous pouvons déjà annoncer qu'elle sera présidée par M. le général Dufloux, directeur de l'École Supérieure de Guerre, avec le concours de M. Antoine Redier, président de « La Légion des Combattants Français », directeur de la « Revue Française ».

HALLE FLIPO. — Beurre très fin, recommandé, 12,50; œufs, 12 fr. jambons, 20 fr. Biscuits, 7 à 9 fr. Hollandais gras, 8 fr. 50.

LES FÊTES DE QUARTIERS

SAINTE-ELISABETH. A l'occasion des fêtes qui vont se dérouler les 8 et 9 juin prochains, les jeunes filles du quartier viennent d'élire Béatrice Marie Wilfart.



Mlle MARIA WILFART. Elle est élue à l'unanimité. Elle est âgée de 22 ans, habite, comme nous l'avons dit, rue Jules-Guyot, 179, cour Tonnacq, 25. Elle est l'aînée d'une famille de dix enfants, dont le plus jeune a deux ans à peine. C'est dire que l'activité de cette jeune fille trouve à s'employer chez elle, en dehors des heures d'atelier, en aidant sa brave mère, qui malheureusement ne peut par suite d'une infirmité exécuter certains travaux du ménage.

Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim. Ordonne pour ces fêtes des 12, 13 et 14 juillet prochains.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

LE MOULIN, LA POTENNERIE ET LE RAVIERDI (12, 13 et 14 Juillet 1924). Le Comité invite tous les commerçants de ces quartiers à assister à la réunion générale qui aura lieu vendredi soir à 7 h. 30, dans une des salles de l'école de la rue d'Heim.

WATRELOS L'inauguration du Monument aux Morts pour la Patrie (1er Juin)

Un appel aux Anciens Combattants. Le Comité de l'inauguration du monument adresse aux anciens combattants le chaleureux appel que nous publions ci-après.

Le monument élevé à la gloire des enfants de Wattrelos morts pour la Patrie sera inauguré le dimanche 1er juin prochain. Les sociétés chorales, de musique, de gymnastique, délégations des écoles, sociétés militaires françaises et belges ont été conviées à participer aux solennités de cette journée, et tous ont déjà répondu à notre invitation.

La circulation des véhicules dans la rue de la Banque. Un arrêté du Maire, annulé par le Conseil d'Etat. Paris, 28 mai. — Le Conseil d'Etat a rendu l'arrêté suivant: S'il appartenait au maire de Roubaix en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 97 de la loi du 5 avril 1884, de réglementer dans la partie de la rue de la Banque, visée à son arrêt, la circulation des véhicules dans un sens unique, leurs dimensions, leur vitesse, la durée de leur stationnement, les époques où leur passage serait totalement prohibé, il n'a pu, sans porter atteinte à la liberté du commerce et de l'industrie et au droit de propriété prononcé, comme il le fait, l'interdiction générale et absolue sur le parcours envisagé et sans aucune réserve pour le desserte des maisons riveraines, de tous les véhicules à traction mécanique et animale et son arrêté doit être annulé.

EN VUE DES PROCHAINS TRANSFORMATIONS, la Maison « AU CŒUR D'OR » met en vente tout son stock de Régulateurs depuis 75 francs; Carillons depuis 250 fr. Garnitures de Cheminée marbre et bronze dp. 130 fr. Cailles de Beuf, depuis 25 fr. Tous ces articles sont vendus de 30 à 40 % au-dessous de leur valeur réelle et ne seront pas renouvelés. 60932 Le NORODOL gère la Desestipais. 58873

LE CONCOURS HIPPIQUE ANNUEL. Organisé par le Club Hippique de Roubaix, le concours hippique international civil et militaire se disputera les samedi 31 mai, dimanche 1er juin et lundi 2 juin, à la piste du Breucq. Ces épreuves équestres attirent chaque année une foule élégante et nombreuse. Pour ces trois jours, on peut s'attendre à nouveau à une vive animation dans les encelintes du coin enchanteur que forme le terrain du Breucq.

CHANGEMENT D'ADRESSE. Le Magasin de Confections pour Dames, « A la Jolie Robe », 153, Grande-Rue, est transféré 22, RUE NEUVE, près la Grand-Place, derrière la Mairie. On y trouve le grand choix de Robes, Jupes, et TAILLEURS pour Dames et Fillettes à des prix extraordinaires de bon marché. 57534

VACCINATION ANTIVARIOLIQUE. Aujourd'hui, 23 mai, de 10 à 11 h., séance de vaccinations gratuites, dans un local, service d'Hygiène, rue de Cassel (Square Wibaux). Le NORODOL fait Digérer. 58872

PEUGEOT. Voitures 5-10-15-17 CV, tourisme et sport, torpédo et conduite intérieure. Agent: G. Venant, 40, rue de Lille, R. Tél. 14.81. 60790

NATIEZ, tailleur-couturier. M. Gare, T. 52536

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

WATRELOS L'inauguration du Monument aux Morts pour la Patrie (1er Juin)

Un appel aux Anciens Combattants. Le Comité de l'inauguration du monument adresse aux anciens combattants le chaleureux appel que nous publions ci-après.

Le monument élevé à la gloire des enfants de Wattrelos morts pour la Patrie sera inauguré le dimanche 1er juin prochain. Les sociétés chorales, de musique, de gymnastique, délégations des écoles, sociétés militaires françaises et belges ont été conviées à participer aux solennités de cette journée, et tous ont déjà répondu à notre invitation.

La circulation des véhicules dans la rue de la Banque. Un arrêté du Maire, annulé par le Conseil d'Etat. Paris, 28 mai. — Le Conseil d'Etat a rendu l'arrêté suivant: S'il appartenait au maire de Roubaix en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 97 de la loi du 5 avril 1884, de réglementer dans la partie de la rue de la Banque, visée à son arrêt, la circulation des véhicules dans un sens unique, leurs dimensions, leur vitesse, la durée de leur stationnement, les époques où leur passage serait totalement prohibé, il n'a pu, sans porter atteinte à la liberté du commerce et de l'industrie et au droit de propriété prononcé, comme il le fait, l'interdiction générale et absolue sur le parcours envisagé et sans aucune réserve pour le desserte des maisons riveraines, de tous les véhicules à traction mécanique et animale et son arrêté doit être annulé.

EN VUE DES PROCHAINS TRANSFORMATIONS, la Maison « AU CŒUR D'OR » met en vente tout son stock de Régulateurs depuis 75 francs; Carillons depuis 250 fr. Garnitures de Cheminée marbre et bronze dp. 130 fr. Cailles de Beuf, depuis 25 fr. Tous ces articles sont vendus de 30 à 40 % au-dessous de leur valeur réelle et ne seront pas renouvelés. 60932 Le NORODOL gère la Desestipais. 58873

LE CONCOURS HIPPIQUE ANNUEL. Organisé par le Club Hippique de Roubaix, le concours hippique international civil et militaire se disputera les samedi 31 mai, dimanche 1er juin et lundi 2 juin, à la piste du Breucq. Ces épreuves équestres attirent chaque année une foule élégante et nombreuse. Pour ces trois jours, on peut s'attendre à nouveau à une vive animation dans les encelintes du coin enchanteur que forme le terrain du Breucq.

CHANGEMENT D'ADRESSE. Le Magasin de Confections pour Dames, « A la Jolie Robe », 153, Grande-Rue, est transféré 22, RUE NEUVE, près la Grand-Place, derrière la Mairie. On y trouve le grand choix de Robes, Jupes, et TAILLEURS pour Dames et Fillettes à des prix extraordinaires de bon marché. 57534

VACCINATION ANTIVARIOLIQUE. Aujourd'hui, 23 mai, de 10 à 11 h., séance de vaccinations gratuites, dans un local, service d'Hygiène, rue de Cassel (Square Wibaux). Le NORODOL fait Digérer. 58872

PEUGEOT. Voitures 5-10-15-17 CV, tourisme et sport, torpédo et conduite intérieure. Agent: G. Venant, 40, rue de Lille, R. Tél. 14.81. 60790

NATIEZ, tailleur-couturier. M. Gare, T. 52536

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

LA FETE DU CENTENAIRE DE LA SOCIÉTÉ MUTUELLE SAINT-BENOIT. Le Comité invite les détenteurs de carnets de tombola, à les remettre dès ce jour, jusqu'à 7 juin, vendus ou non vendus, chez M. Oscar Lévy, 1, rue du Riez, Basse-voix, cette date, les carnets non retournés seront considérés comme vendus.

CHÉRENG. L'INAUGURATION DE LA CITE OUVRIÈRE DE M. DUQUENNOY-LEPERS. Le dimanche 1er juin aura lieu l'inauguration de la cité ouvrière de M. Duquennoy-Lepers. Un programme de fêtes a été composé pour cette circonstance. En voici les grandes lignes: Le samedi 31 mai, à 20 h., retraite aux flambeaux, avec le concours de la Musique municipale. Le dimanche 1er juin, à 6 h., réveil en fanfare par la Clique de Chéreng; à 12 h., réception de M. Jean, chansonnier, suivie du concert-apéritif; à 14 h. 30, formation du cortège sur la Grand-Place. Les sociétés suivantes: Club cycliste « Hirondelle », la Fanfare municipale de Chéreng, les autorités, les sapeurs-pompiers, la Jeunesse de Chéreng, la Choral de l'« Autor », participent au défilé.

NOS COUTUMES QUI RENAISSENT L'ŒUVRE des « Amis des anciens jeux populaires » de Roubaix et la Coupe Charles Droulers

Lorsque, quelques mois après l'armistice, les habitants de notre travaillieuse cité virent nos échelonnés d'usine s'empancher au nouveau du fumée, ils éprouvèrent l'impression que le cauchemar était fini et acquiescèrent à la certitude que la renaissance de Roubaix ne faisait plus de doute.

Mais, à l'homme ne vit pas seulement de pain. A côté du labeur il fallait un repos ardemment de distractions saines et hygiéniques. Déjà notre jeunesse reconstituait ses sociétés sportives et réveillait les compétitions, tandis que les hommes d'âge mûr n'avaient pas encore décidé de quelle ma-

nière ils pourraient s'amuser à leur loisir. C'est alors que notre président fondateur, M. Charles Droulers, forma le projet de reconstituer les anciens jeux populaires, c'est-à-dire: le Tir à l'Arc au beureau et à la perche, le Tir à l'arbalète, le Jeu de boules, et même la colombophilie. Les projets étant, quoi qu'on en pense, gens de réalisations, en quelques jours M. Droulers eut constitué l'armature d'un groupement de fervents de ces sports d'autrefois, auxquels vinrent successivement s'ajouter des délégués des sociétés dont la réfection avait été provoquée. M. René Wibaux, le dévoué sportif, dont l'attachement aux œuvres roubaisiennes est si notoire, voulut bien faire l'honneur aux « Amis des Anciens Jeux Populaires » d'accepter les fonctions de président actif. La Commission en fut donc constituée ainsi qu'il suit, dans une réunion du 29 janvier 1921: Président d'honneur-fondateur, M. Charles Droulers; président, M. René Wibaux; vice-présidents, M. le docteur Pierre Faidherbe, Jean Desruelles; secrétaire général trésorier, M. Théophile Desbonnets; secrétaire adjoint, M. Joseph Plat; plus deux délégués fournis par chacune des catégories de jeu citées plus haut.

En outre, font partie de la Commission: M. le docteur Henri Duffre, ainsi que MM. Gaston Dumestre, Divine et G. Deslescluse, respectivement président, vice-président et secrétaire général de la Fédération Amicale des Archers de Roubaix et de ses cantons, laquelle groupe actuellement plus de 400 tireurs à l'arc.

Grâce à un don important de MM. Charles Droulers et René Wibaux, et aux généreuses souscriptions de leurs membres honoraires, les « Amis des Anciens Jeux Populaires » ont aidé, depuis le début de l'année 1921, les sociétés qui ont fait appel à leur concours, soit en contribuant aux dépenses imposées par la restauration des « beureaux » et des locaux de tir à l'arc, soit en faisant don d'arcs, de boules, etc., etc., de façon à rendre aux sociétés leur vitalité d'autrefois. Ils participèrent également, par des dons et espèces, à quelques-uns de ces festivals si honorables dans les conférences d'archers.

Les colombophiles nous incontestablement le groupe le plus nombreux de l'Association des A. A. J. P., mais leurs organisations gardent, au point de vue pérennitaire, une stabilité bien caractéristique. Viennent ensuite les archers au beureau, dont l'activité est très méritoire, grâce à l'impulsion donnée par leur Fédération. Il s'agissait de provoquer chez eux une sensationnelle compétition, en dehors de leurs tirs annuels.

C'est alors que les « Amis des Anciens Jeux Populaires », suivant l'inspiration de leur président d'honneur-fondateur, décidèrent de fonder un Challenge, lequel fut bientôt baptisé: « Coupe Charles Droulers ».

L'élaboration du programme et du règlement fut confiée aux compétences, c'est-à-dire, au bureau de la Fédération des archers et l'objet d'art fut commandé: il est l'œuvre des célèbres éditeurs, MM. A. Thibault et C. de Paris.

Bientôt les adhésions parvinrent nombreuses, très nombreuses, au point qu'il fut décidé que le tir commencerait le dimanche 1er juin. Mais, il fallait, pour ce début, une installation présentant tous les avantages possibles: accès central, local spacieux, beaux lieux éclairés, etc. Les organisateurs choisirent le « Tir » de Cercle de la Concorde rue de Villé-Abreuvier, comme répondant le mieux à ce souhait. Le tir eut lieu le dimanche 1er juin, à 9 h. 30, sous la présidence de M. Charles Droulers, et fut très réussi. L'arc fut tiré par le local de la société détentrice du Challenge, et il en sera de même chaque année.

Doize Compagnies d'archers vont participer au Challenge et présenteront le nombre respectable de 313 tireurs: voilà le bilan actuel des concurrents, lesquels se présenteront devant le « beureau », dans l'ordre suivant: Le 1er juin, à 9 h., société Saint-Sébastien du Cercle Français, Roubaix, 25 membres; à 11 h., Cercle Saint-Eloi, Roubaix, 25 membres.

Le 15 juin, à 9 h., société l'Harmonie, Roubaix, 3 membres; à 11 h., Les Disciples de Saint-Sébastien (Wattrelos), 23 membres.

Le 22 juin, à 9 h., société de l'Arc de l'Arc, Roubaix, 29 membres; à 11 h., Archers de la Nouvelle Aventure, Roubaix, 49 membres.

Le 29 juin, à 9 h., société du Poisson d'Or, Roubaix, 23 membres; à 11 h., Archers de Gros Calvaire, Roubaix, 29 membres.

Le 6 juillet, à 9 h., Union Amicale des Archers de la Campagne, Wattrelos, 49 membres; à 11 h., Archers de la Concorde, Roubaix, 21 membres.

Le 13 juillet, à 9 h., Cercle Saint-Joseph de l'Arche, Roubaix, 30 membres; à 11 h., Archers de l'Arche, Roubaix, 40 membres.

Mais la Fédération Amicale des Archers de Roubaix et de ses cantons, qui a été chargée de l'organisation technique du Challenge, a désiré faire preuve de bonne confraternité en laissant la porte ouverte aux retardataires; elle acceptera donc encore les inscriptions, sous la seule réserve que les Compagnies retardataires feront leur tir à la suite de celles déjà placées par le tirage au sort. Elle adresse un dernier appel aux sociétés d'archers non inscrites pour le Challenge.

La séance d'ouverture aura lieu le dimanche 1er juin, à 9 heures du matin. Notre éminent citoyen, M. Charles Droulers, viendra expressément de Paris pour présider à cette solennité et saluer les disciples de Saint-Sébastien, M. le Président du Cercle de la Concorde entouré des présidents d'honneur, président et archers du Cercle, son hôte, la bienvenue aux archers et à la Fédération des archers, à son président et à ses concurrents présents.

Il nous faut citer, en outre, les archers de l'Harmonie et de l'Arche, seuls participants à ces fêtes. Voici que notre Fédération, réveillant les traditions, veut à son tour ajouter à ses manifestations présentes la chaîne évocatrice des fêtes du passé.

Par quatorze vols, la mortuère présentée par M. Albert Rozé, chevalier de la Légion d'honneur, auteur de nombreuses œuvres architecturales bien connues, fut désignée. La Commission, en choisissant le monument conçu par M. Rozé, a fait œuvre de bon goût. La ville de Cysyng possédait l'un des plus beaux souvenirs rappelant le sacrifice de nos soldats. Voilà les caractéristiques de la maquette: le fond est composé par un mur incurvé dont le fait, découpé, rappelle les ruines. A gauche figurement, en bas-relief, une tranchée et un coin de cimetière, le tout éclairé par un soleil levant, image de la victoire. A droite, trois plaques sur lesquelles seront gravés les noms des enfants de Cysyng tombés au champ d'honneur. Le tout sera érigé à l'entrée de la ville. Sous les plaques un autre bas-relief représentera un



Mlle MARIA WILFART

Elle est élue à l'unanimité. Elle est âgée de 22 ans, habite, comme nous l'avons dit, rue Jules-Guyot, 179, cour Tonnacq, 25. Elle est l'aînée d'une famille de dix enfants, dont le plus jeune a deux ans à peine. C'est dire que l'activité de cette jeune fille trouve à s'employer chez elle, en dehors des heures d'atelier, en aidant sa brave mère